

# 國立臺中科技大學應用日語系商務實習家長同意書

敝子弟\_\_\_\_\_就讀貴校應用日語系\_\_\_\_年\_\_\_\_班。茲同意敝子弟自民國\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日起至\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日止前往日本/國內進行商務實習課程。實習期間敝子弟願意遵守下列事項，如有違規願意接受校方懲處，本人絕無異議。

1. 應用日語系保有最終推薦人選及人數上限之權利，本人對於最終推薦人選及人數無異議。
2. 敝子弟報名參加此實習課程如錄取，必須遵守系上規定及全程履行，決不因個人因素或未獲補助、出發日期變更而退出實習課程。
3. 本人證明敝子弟身心健康狀況良好可參加校外實習，實習期間會配合實習輔導老師與實習單位督導，並遵守各項實習規章及生活規範。敝子弟如有違規或未遵守規定必須接受校規、實習機構及相關規定處理，並被取消實習參加資格及相關補助(若有申請到經費的話)，本人絕無異議。

---

## 若實習機構為日本者，亦須遵守以下規定：

4. 參加此實習課程，日方會立即申辦實習簽證。因出發前臨時退出實習或未能完成實習中退者，須自行負擔日方辦理簽證及相關作業之損失、機票取消相關費用等。如因退出實習或未完成實習而無法取得實習學分及相關補助(若有申請到經費的話)，不得有任何異議。
5. 若因日本簽證法規及相關手續或其它不可抗力因素導致實習期間延後或最後無法成行時，同學必須自行承擔機票取消所產生之手續費用及其他相關損失。
6. 獲參加實習資格者必須團進團出，非因不可抗力因素不得以任何理由提前出國或延遲返國。

此致

國立臺中科技大學應用日語系

家長姓名：

簽章：

戶籍住址：

E-MAIL：

聯絡電話：(H)

行動電話：

中 華 民 國 年 月 日

# 國立臺中科技大學應用日語系商務實習學生切結書

本人\_\_\_\_\_就讀本校應用日語系\_\_\_\_年\_\_\_\_班。茲同意自民國\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日起至\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日止前往日本/國內進行商務實習課程。實習期間願意遵守下列事項，如有違規願意接受校方懲處，本人絕無異議。

1. 本系所(科)保有最終推薦人選及人數上限之權利，本人對於最終推薦人選及人數無異議。
2. 本人報名參加此實習課程如錄取，必須遵守系上規定及全程履行，決不因個人因素或未獲補助、出發日期變更而退出實習課程。
3. 本人身心健康狀況良好可參加校外實習，實習期間會配合實習輔導老師與實習單位督導，並遵守各項實習規章及生活規範。本人如有違規或未遵守規定，願接受校規、實習機構及相關規定處分，並將被取消實習參加資格及相關補助(若有申請到經費的話)，本人絕無異議。
4. 通過甄選者須進行愛系服務(時數由系訂定之)，未依規定完成服務時數者，本系所(科)將保留是否同意給予學分等事宜。

---

## 若實習機構為日本者，亦須遵守以下規定：

5. 參加此實習課程，日方會立即申辦實習簽證。因出發前臨時退出實習或未能完成實習中退者，須自行負擔日方辦理簽證及相關作業之損失、機票取消相關費用等。如因退出實習或未完成實習而無法取得實習學分及相關補助(若有申請到經費的話)，不得有任何異議。
6. 若因日本簽證法規及相關手續或其它不可抗力因素導致實習期間延後或最後無法成行時，同學必須自行承擔機票取消所產生之手續費用及其他日方相關損失。
7. 獲參加實習資格者必須團進團出，非因不可抗力因素不得以任何理由提前出國或延遲返國。

此致

國立臺中科技大學應用日語系

學生姓名：

簽章：

戶籍住址：

E-MAIL：

聯絡電話：(H)

行動電話：

中 華 民 國

年 月

日